

CONTENTS

| | |
|--|----|
| Acknowledgements | 13 |
| List of Abbreviations and Short Titles..... | 17 |
| Sigla | 22 |
| Concordance | 23 |
| | |
| 1. Gilla Cöemáin and his Work | |
| 1.1 Introduction: <i>Hériu ard</i> , <i>At-tá sund</i> and <i>Annálad</i> | 25 |
| 1.2 <i>Góedel Glas ó tát Goídil</i> and <i>Tigernmas mac Follaig aird</i> | 27 |
| 1.3 Other texts associated with Gilla Cöemáin..... | 28 |
| 1.4 Identity of the Poet..... | 32 |
| | |
| 2. Manuscripts and Ascriptions | |
| 2.1 <i>Hériu ard</i> | 34 |
| 2.2 <i>At-tá sund</i> | 40 |
| 2.3 <i>Annálad</i> | 43 |
| | |
| 3. Examination of the Manuscripts and Relationship of the Manuscripts | |
| 3.1 Introduction | 46 |
| 3.2 <i>Hériu ard</i> : Examination of the Witnesses | 48 |
| 3.3 <i>Hériu ard</i> : Possible Stemmata Codicum..... | 53 |
| 3.4 <i>At-tá sund</i> : Examination of the Witnesses..... | 61 |
| 3.5 <i>At-tá sund</i> : Stemma Codicum | 62 |
| 3.6 <i>Annálad</i> : Examination of the Witnesses | 64 |
| 3.7 <i>Annálad</i> : Stemma Codicum..... | 67 |
| 3.8 Conclusion..... | 70 |

| | | |
|---------------|---|-----|
| 4. | Editorial Policy | |
| 4.1 | Some Approaches to Textual Criticism | 71 |
| 4.2 | Approaches to Emendation | 73 |
| 4.3 | Reflections on the Editing of Gilla Cöemáin's Poems | 73 |
| 4.4 | Establishing the Text of the Archetype <i>x</i> | 74 |
| 4.5 | External Evidence for Corroboration of Regnal Years | 75 |
| 4.6 | Technical Aspects of the Editing Process | 76 |
| 5. | Analogues and Possible Sources | |
| 5.1 | Identifying the Analogues | 79 |
| 5.2 | Possible Sources for <i>Hériu ard</i> | 87 |
| 5.3 | Possible Sources for <i>At-tá sund</i> | 87 |
| 5.4 | Possible Sources for <i>Annálad</i> | 88 |
| 6. | Metre | |
| 6.1 | Features of <i>Deibide</i> | 89 |
| 6.2 | Features of <i>Deibide Scáilte</i> | 89 |
| 6.3 | <i>Deibide Scáilte</i> as an Ógláchas Metre | 90 |
| 6.4 | Metrical Analysis using Ó Cuív's Criteria | 90 |
| 7. | Language and Dating | |
| 7.1 | Article | 92 |
| 7.2 | Gender | 92 |
| 7.3 | Nouns | 93 |
| 7.4 | Adjectives | 94 |
| 7.5 | Numerals | 94 |
| 7.6 | Infixed Pronouns | 95 |
| 7.7 | Prepositions | 96 |
| 7.8 | Verbs | 96 |
| 7.9 | Main Clauses and Relative Clauses | 100 |
| 7.10 | Dating | 101 |

| | | |
|--|---|-----|
| 8. | Texts and Translation | |
| 8.1 | <i>Hériu ard inis na rríg</i> | 104 |
| 8.2 | <i>At-tá sund forba fessa</i> | 170 |
| 8.3 | <i>Annálad anall uile</i> | 188 |
| 9. | Textual Notes and Commentary | |
| 9.1 | <i>Hériu ard inis na rríg</i> | 212 |
| 9.2 | <i>At-tá sund forba fessa</i> | 230 |
| 9.3 | <i>Annálad anall uile</i> | 235 |
| Appendices | | |
| 1.1 | Catalogue of Manuscripts Containing <i>Hériu ard inis na rríg</i> | 248 |
| 1.2 | Catalogue of Manuscripts Containing <i>At-tá sund forba fessa</i> | 255 |
| 1.3 | Catalogue of Manuscripts Containing <i>Annálad anall uile</i> | 258 |
| 2. | Metrical Ornamentation in the Poetry of Gilla Cóemáin, Gilla Mo Dutu, Flann Mainistrech and Airbertach mac Cosse | 260 |
| 3. | Concordance of Extra and Other Significant Quatrains in <i>Hériu ard</i> | 261 |
| Bibliography | | |
| | | 264 |
| Index of Personal Names | | |
| | | 276 |
| Index of Place and Population Names..... | | |
| | | 284 |